



## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 21-05-25

Chișinău

„03” 01 2017

### Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul art.73 din Constituția Republicii Moldova și art.14 alin.(4) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului de finanțare pentru Programul transnațional Dunărea 2014-2020 dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Economiei Naționale al Ungariei, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1387 din 21 decembrie 2016.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Cancelaria de Stat.

#### Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă);
2. Proiectul de lege privind ratificarea tratatului internațional (în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă);
3. Copia certificată de pe textul tratatului internațional (în limba română – 266 file și în limba engleză – 112 file);
3. Nota de argumentare la proiectul de lege (2 file);
4. Avizele autorităților publice centrale (6 file).

/ Secretar general al Guvernului

Lilia PALII

Ex.: Daria Stratu  
Tel.: 230-287

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	3
„05”	01 2017
Ora	

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+ 373-22-250104

Fax:  
+ 373-22-242696



# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE** nr. 1384  
din 21 decembrie 2016  
Chișinău

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului de finanțare pentru Programul transnațional Dunărea 2014-2020 dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Economiei Naționale al Ungariei, semnat la Chișinău la 15 decembrie 2016**

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege cu privire la ratificarea Acordului de finanțare pentru Programul transnațional Dunărea 2014-2020 dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Economiei Naționale al Ungariei, semnat la Chișinău la 15 decembrie 2016.

**Prim-ministru**

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,  
ministrul afacerilor externe  
și integrării europene

Ministrul finanțelor

Ministrul dezvoltării regionale  
și construcțiilor

Ministrul justiției

**PAVEL FILIP**

Andrei GALBUR

Octavian Armașu

Vasile Bîțca

Vladimir Cebotari

**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA****LEGE****pentru ratificarea Acordului de finanțare pentru Programul transnațional  
Dunărea 2014-2020 dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea  
Europeană și Ministerul Economiei Naționale al Ungariei**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art.1.** – Se ratifică Acordul de finanțare pentru Programul transnațional Dunărea 2014-2020 dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Economiei Naționale al Ungariei, semnat la Chișinău la 15 decembrie 2016.

**Art. 2.** – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului menționat.

**Art. 3.** – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Comisiei Europene ratificarea Acordului nominalizat.

**Președintele Parlamentului**

## Notă de argumentare

### **Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului de finanțare pentru Programul transnațional Dunărea 2014-2020 dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Economiei Naționale al Ungariei, semnat la Chișinău la data de 15 decembrie 2016**

#### **A. Descrierea tratatului.**

1. Acordul propus pentru ratificare reprezintă un tratat trilateral care este încheiat dintre Guvernul Republicii Moldova (GRM), Uniunea Europeană (UE) și Ministerul Economiei Naționale al Ungariei. Pentru Republica Moldova Programul Dunărean reprezintă sursa de finanțare pentru asigurarea implementării Strategiei Uniunii Europene pentru Regiunea Dunării (SUERD).

2. Autoritatea de management al prezentului Program Transnațional Dunărean 2014-2020 este Ministerul Economiei Naționale al Ungariei (cu sediul la Budapesta). Proiectul Acordului include următoarele părți componente:

- Condiții Speciale;
- Anexa I - Documentul de Program;
- Anexa II - Planul financiar privind angajamentele financiare anuale ale UE;
- Anexa III - Planul financiar privind angajamente financiare anuale ale UE și ale beneficiarilor Instrumentului European de Vecinătate pe priorități;
- Anexa IV - Condițiile generale.

3. Acordul de finanțare are drept scop acordarea asistenței financiare (grant) din fondurile Instrumentului European de Vecinătate în valoare totală de 268,7 milioane Euro, dintre care 5 milioane Euro pentru finanțarea activităților care vor fi implementate de către beneficiarii din Republica Moldova. Beneficiarii eligibili pentru depunerea propunerilor de proiect pot fi autoritățile publice locale/naționale, organizații non-guvernamentale, instituții educaționale, camere de comerț și industrie, etc.

Acest tratat va constitui baza legală pentru accesarea fondurilor oferite de către UE și participarea în cadrul Programului Transnațional Dunărean 2014-2020 (PTD).

#### **B. Analiza de impact.**

1. *Informații generale:* actualitatea Acordului rezidă din eligibilitatea Republicii Moldova pentru a beneficia din sursele PTD 2014-2020 și are scopul final promovarea inovării, a transferului de cunoștințe și a spiritului antreprenorial în regiunea Dunării, conservarea și gestionarea patrimoniului natural și cultural din această regiune, dezvoltarea unor sisteme de transport sigur și durabil, promovarea eficienței energetice, oferirea de sprijin pentru punerea în aplicare a Strategiei UE pentru regiunea Dunării.

2. *Aspectul politic, cultural și social:* Acordul va contribui la menținerea relațiilor de cooperare dintre țările din regiunea Dunării (Austria, Bulgaria, Croația, Republica Cehă, Ungaria, Germania, România, Slovacia și Slovenia), dar și dintre trei țări din afara UE (Bosnia-Herțegovina, Serbia și Muntenegru), totodată contribuind la îmbunătățirea calității vieții beneficiarilor finali ai proiectelor.

3. *Aspectul economic și de mediu:* Acordul nu conține prevederi care ar avea repercusiuni negative asupra economiei și mediului Republicii Moldova.

4. *Aspectul normativ:* Prezentul tratat este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova, Carta ONU, alte tratate internaționale în vigoare și angajamentele asumate de țara noastră pe plan internațional, precum și cu legislația UE. Încheierea Acordului de finanțare nu necesită modificarea sau completarea actelor legislative sau normative ale Republicii Moldova sau adoptarea de legi noi, planuri de acțiuni pentru implementare.

5. *Aspectul instituțional și organizatoric:* Aplicarea prevederilor Acordului nu necesită întreprinderea măsurilor suplimentare privind înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente și nu va abilita instituțiile implicate cu înputerniciri noi.

Implementarea Acordului implică participarea la reuniuni și grupuri de lucru internaționale realizate de către Autoritatea de management din Ungaria, pentru care sunt prevăzute cheltuieli din asistența tehnică a aceluiași PTD. De asemenea, prezentul Acord nu necesită elaborarea de planuri instituționale sau interinstituționale pentru asigurarea măsurilor organizatorice de implementare.

6. *Aspectul financiar:* încheierea tratatului presupune alocarea a sumei de 5 milioane Euro dintre care 4,5 milioane Euro sub formă de grant pentru implementarea proiectelor, iar 0,5 milioane Euro sunt prevăzute pentru asistența tehnică cu scopul implementării PTD. Acordul prevede co-finanțarea activităților prevăzute în proiecte din partea beneficiarilor în valoare de 15% fiecare.

Acordul nu implică costuri suplimentare la nivel național pentru asigurarea acțiunilor legate de aspectele normativ, instituțional și organizatoric.

Totodată, beneficiarii proiectelor vor fi scutiți de impozite și alte taxe publice în conformitate cu prevederilor Acordul-cadru dintre Guvernul Republicii Moldova și Comisia Comunităților Europene privind asistența externă, semnat la Bruxelles la 11 mai 2006 și ratificat prin Legea nr. 426-XVI din 27 decembrie 2006.

7. *Aspectul temporar:* necesitatea urgentării ratificării Acordului până la data de 31 decembrie 2016 rezultă din termenii restrânși reliefați de către Comisia Europeană.

Tratatul va intra în vigoare la data recepționării de către Comisia Europeană, prin canale diplomatice, a Notei privind îndeplinirea de către Republica Moldova a procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare al acestuia, fiind valabil până la 31 decembrie 2023.

#### **C. Rezultatul negocierilor.**

Delegații pentru organizarea unor runde de negocieri nu au fost constituite.

Acordul de finanțare este semnat de către Prim-ministrul Republicii Moldova, Directorul General pentru Politici Regionale și Urbane ale Comisiei Europene și de către Autoritatea de Management al PTD – Ministerul Economiei Naționale al Ungariei.

#### **D. Procedura semnării tratatului.**

Inițiativa de semnare a acestui Acord Financiar trilateral le revine tuturor părților implicate, ca urmare a discuțiilor întreținute cu reprezentanții Comisiei Europene, în cadrul ședințelor de programare.

Procedura de semnare a fost agreată de comun acord cu părțile implicate.

16 decembrie 2016



**Lilia PALII**  
Secretar general  
al Guvernului